



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

Предварительный отчет

6875-е заседание

Четверг, 29 ноября 2012 года, 11 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Винай Кумар (Индия)

Члены:

Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-н Тянь Линь
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Бриан
Германия	г-н Виттиг
Гватемала	г-н Росенталь
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация	г-н Ильичев
Южная Африка	г-н Лахер
Того	г-н Мбеу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-н Сензер

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Первый доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2061 (2012) (S/2012/848)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 11 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Первый доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2061 (2012) (S/2012/848)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Ирака.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку г-на Мартина Коблера.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2012/848, в котором содержится первый доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2061 (2012).

Я предоставляю слово г-ну Коблеру.

Г-н Коблер (*говорит по-английски*): Сегодня я имею честь представить Совету первый доклад Генерального секретаря (S/2012/848) во исполнение пункта 6 резолюции 2061 (2012) о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Я также сообщу членам Совета о последних событиях в Ираке.

2012 год подходит к концу, и поэтому уместно подвести итоги прогресса, достигнутого Ираком за последние 12 месяцев. В этот период Ирак предпринимал энергичные усилия по укреплению законности и правопорядка после вывода из страны сил Соединенных Штатов. Он вернул себе принадлежащее ему по праву место за дипломатическим столом: в апреле в Багдаде успешно прошло двадцать третье Совещание глав арабских государств и правительств, а в мае в Ираке состоялись переговоры между Ираном и постоянными членами Совета и Германией.

Что касается укрепления государственных институтов, то следует отметить, что в апреле была учреждена Комиссия по правам человека, а в сентябре избран новый состав Совета уполномоченных Независимой высшей избирательной комиссии. В результате была согласована дата выборов в советы мухаз в апреле следующего года. Однако, этому прогрессу угрожают два фактора: во-первых, тупиковая ситуация в отношениях между политическими лидерами Ирака, а во-вторых, развитие событий в регионе.

К сожалению, я должен сообщить Совету о том, что отношения между политическими лидерами Ирака оставались напряженными в течение всего года. Одним из проявлений этого является раскол между арабским и курдским населением. Отсутствие доверия возникает в результате целого ряда неурегулированных разногласий, включая распределение полномочий, обеспечение безопасности, а также натянутых отношений между центральным правительством и региональным правительством Курдистана. Возникший в результате этого политический тупик мешает прогрессу и проведению реформы, необходимой для закрепления происходящих в Ираке перемен. В последнее время попытки разрядить обстановку сводились к продвижению пакета политических реформ, причем похоже, что этот процесс застопорился.

Решение правительства Ирака о создании командования операциями в бассейне реки Тигр, ответственного за обеспечение общей безопасности в мухазфах Киркук, Салах-эд-Дин и Дияла, подверглось суровой критике со стороны членов регионального правительства Курдистана. За этим последовало военное противостояние с участием вооруженных сил обоих правительств. К сожалению, в результате милитаризации ситуации погиб один мирный житель. Я хотел бы, пользуясь возможностью, призвать стороны проявлять необходимую сдержанность в этот период усиления напряженности. Я рассчитываю на то, что политическое руководство Ирака устранил имеющиеся разногласия на основе политического диалога в соответствии с конституцией.

В этой связи я приветствую недавние усилия спикера парламента Усамы ан-Неджейфи. Я приветствую также созыв совещания технического уровня представителей иракской армии и сил «Пешмерга» на этой неделе в Багдаде. Это шаг в правильном

направлении. Я призываю обе стороны не отказываться от возможности ведения диалога и выполнять достигнутые договоренности. МООНСИ готова оказать содействие выработке любого возможного соглашения, которое позволит снизить напряженность и укрепить доверие между различными общинами.

За последние несколько дней в Багдаде, Киркуке, Кербеле и Фаллудже погибли и получили ранения десятки сотрудников сил безопасности Ирака и гражданских лиц, в том числе люди, молившиеся в мечетях. Экстремисты пользуются политическими разногласиями в правительстве, для того чтобы разжигать межобщинное и межэтническое насилие и усиливать напряженность в Ираке. Ответом на подобные действия должны стать немедленное разрешение данной проблемы и готовность всех политических лидеров к компромиссу.

Таким образом, сложившаяся напряженная политическая обстановка, характеризующаяся противостоянием, вскрывает внутренние проблемы Ирака, способные вызвать трудности в будущем. В августе и сентябре число погибших было выше, чем в любой другой месяц за последние два года. Особенно жестокими были нападения на паломников, совершенные 27 октября во время празднования священного праздника «ид аль-адха». Если не будет найден выход из сложившейся политической тупиковой ситуации, то Ирак окажется уязвим для второй угрозы его стабильности — насилия в регионе, которое может перекинуться и на его территорию.

Ирак оказывается во всем более нестабильной региональной ситуации, которую создает сирийская гражданская война. Сирийский конфликт обнажил запутанный клубок взаимосвязанных и противоречащих друг другу интересов, из-за чего весь регион может захлестнуть волна насилия и конфликта. Поскольку в ближайшее время решения этой проблемы не предвидится, существует реальный риск распространения насилия и дестабилизации.

На национальном уровне конфликт в Сирии, находящейся по ту сторону иракской границы, оказывает огромное гуманитарное воздействие на Ирак. Этот кризис также влияет на отношения Ирака с соседними странами. За последние месяцы значительно осложнились отношения между Ираком и Турцией: с обеих сторон раздаются все более решительные заявления. Обострение отношений

вызвано также различием в позициях Ирака и других государств в отношении путей урегулирования сирийского кризиса.

Тем не менее, и в таком непростом контексте вполне возможно определить, как МООНСИ может продолжать оказывать поддержку переходному процессу в Ираке. И, несмотря на отсутствие прогресса в устранении разногласий между иракскими политическими лидерами, Ирак возлагает все большие надежды на МООНСИ. Помощь МООНСИ, действующей согласно вверенному ей Советом мандату, предоставляется по двум основным направлениям: содействие национальному примирению и диалогу и решение региональных вопросов.

После моего последнего брифинга в Совете (см. S/PV.6747) МООНСИ продолжала призывать политических лидеров начать всеобъемлющий диалог с целью устранения своих разногласий в духе и в рамках конституции. Я продолжал совершать частые поездки в Эрбиль и Сулейманию, для того чтобы содействовать такому диалогу. Я также провел интенсивные обсуждения как в Багдаде, так и в Киркуке, в ходе которых основное внимание было уделено проведению выборов в совет мухавазы Киркук, необходимость в которых назрела уже давно.

Поддержка, оказываемая МООНСИ Совету представителей в виде постоянной помощи и технических консультаций, способствовала избранию в сентябре нового состава Совета уполномоченных Независимой высшей избирательной комиссии. Профессиональный и по-настоящему независимый Совет уполномоченных имеет огромное значение, особенно сейчас, когда Ирак готовится к проведению общенациональных выборов в советы мухаваз 20 апреля будущего года и в законодательные органы в 2014 году.

С учетом очень плотного графика выборов, которые предстоит провести в Ираке, ставки будут высоки не только для политических лидеров Ирака, борющихся между собой за поддержку избирателей, но и с точки зрения укрепления переходного процесса в Ираке. Выборы должны проводиться так, чтобы они внушали доверие. В сотрудничестве с новым составом Совета уполномоченных МООНСИ продолжит координировать поддержку со стороны Организации Объединенных Наций в области становления надежной, самодостаточной

и профессиональной Независимой высшей избирательной комиссии.

Кроме того, МООНСИ по-прежнему оказывает содействие политическому диалогу между представителями всех групп населения в спорных районах. МООНСИ делает все возможное для того, чтобы содействовать выработке консенсуса среди различных групп населения Киркука ввиду предстоящих выборов в совет этой мухафазы. Миссия создала неофициальный форум для ведения диалога с политическими представителями групп населения Киркука, выдвинув предложения по каждому из четырех основных направлений: распределение полномочий, назначение даты выборов, механизмы обеспечения безопасности и проверка регистрационного списка избирателей. На данный момент соглашение о проведении выборов в совет мухафазы Киркук, которые не проводились с 2005 года из-за расхождений по поводу регистрационного списка избирателей, не достигнуто. Выборы в Киркуке могут стать стабилизирующим фактором для всей мухафазы.

Несмотря на определенное обострение отношений между Багдадом и Эрбилем в связи с политическим тупиком в Ираке, как отмечается в докладе Генерального секретаря, имеются и некоторые основания для оптимизма. В частности, похвалы и поддержки заслуживают достигнутая договоренность о возобновлении официального экспорта нефти из района Курдистана и меры в направлении принятия законодательства об использовании углеводородов и управления их запасами.

Законодательство в этой области, а также в области распределения связанных с этим доходов блокируется вот уже несколько лет. Это стало одним из основных поводов для напряженности между центральным правительством и региональным правительством Курдистана и препятствием для общего социально-экономического прогресса. Утверждение такого законодательства значительно способствовало бы решению вопроса о спорных внутренних границах, поскольку большое число неразведанных месторождений нефти находится именно в этих районах. Это в значительной мере способствовало бы также улучшению отношений между Багдадом и Эрбилем.

МООНСИ также укрепляет свои усилия по оказанию поддержки законодательной программе

Ирака в соответствии с конституцией страны. В дополнение к помощи по выработке законодательства применительно к углеводородам, мы продолжаем оказывать техническую помощь и поддержку в создании Совета федерации, реформировании судебной системы и принятии законов о меньшинствах и политических партиях.

На региональном уровне Ирак продолжает свое возвращение на международную арену. Ранее в этом году Ирак вновь продемонстрировал свою приверженность выполнению своих оставшихся обязательств по главе VII Устава и улучшению своих двухсторонних отношений с Кувейтом. Однако, прогресс будет зависеть от восстановления доверия между обеими сторонами. За последние несколько месяцев я активизировал свои контакты с Ираком и Кувейтом, с тем чтобы определить, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы наилучшим образом содействовать урегулированию остающихся вопросов согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. В этой связи я провел недавно встречи на высоком уровне в Ираке и Кувейте, в ходе которых я с удовлетворением отметил твердую приверженность нормализации отношений между двумя странами, которую проявляют как премьер-министр аль-Малики, так и эмир Кувейта. Я искренне надеюсь на то, что теперь они смогут быстро двигаться вперед. Они могут рассчитывать на поддержку Организации Объединенных Наций в этом отношении.

Я рад сообщить сегодня Совету о том, что сегодня утром я беседовал с министром иностранных дел Зибари. Он сообщил мне, что, во-первых, его правительство выдвинуло сегодня кандидатуры в состав технической группы проекта обустройства границы и, во-вторых, правительство незамедлительно приступит к обновлению списка фермеров, имеющих право на компенсацию. Встреча с фермерами состоится в ближайшее по возможности время. Я приветствую эти шаги и призываю правительство Ирака незамедлительно начать работу по проекту обустройства границы.

Я также призываю правительство Ирака и впредь проявлять добрую волю, необходимую для выполнения Ираком им других остающихся невыполненными обязательств, в частности в отношении пропавших без вести лиц и имущества. Приверженность Ирака выполнению этих обязательств будет способствовать нормализации отношений

между двумя странами. В равной мере я призываю правительство Кувейта и впредь действовать в духе гибкости и взаимности, о чем свидетельствуют состоявшийся ранее в этом году важный обмен визитами: эмира — в Багдад, а премьер-министра — в Кувейт.

Что касается других вопросов, то я по-прежнему полон решимости и впредь взаимодействовать с обоими правительствами в целях урегулирования вопросов двусторонних отношений по их просьбе. Я надеюсь, что достигнутые между Кувейтом и Ираком договоренности об отмене предъявленного Кувейтом судебного иска к компании «Ираки эйруэйз» и о навигационных правах в проливе Хор-Абдалла будут способствовать улучшению отношений между этими двумя соседними странами.

Ирак — это богатая страна с точки зрения как природных, так и людских ресурсов. Однако, я обеспокоен сложившимся инвестиционным климатом, влиянием бюрократии Ирака и ролью государственного сектора. Государственный аппарат Ирака по-прежнему испытывает на себе воздействие коррупции и нехватки квалифицированных кадров, что подрывает управление и ограничивает предоставление услуг. Это усугубляет недовольство в условиях, когда природные ресурсы имеются в изобилии, но ожидания в обществе на повышение уровня жизни остаются отчасти невыполненными.

Для того чтобы поддержать усилия Ирака по строительству институтов для обеспечения благого управления и верховенства права, МООНСИ и ее партнеры по страновой группе Организации Объединенных Наций намерены активизировать свои усилия по укреплению независимости и потенциала государственных учреждений, в том числе Федерального Верховного суда, Независимой высшей комиссии по правам человека и министерства по правам человека.

МООНСИ и страновая группы продолжают свои усилия по укреплению Высшей комиссии по правам человека, которая еще не начала функционировать в полном объеме, а также министерства по правам человека и организаций гражданского общества. Это ключевые партнеры по наблюдению за выполнением Национального плана действий по правам человека, являющегося поистине историческим документом, который отражает

приверженность правительства выполнению рекомендаций, сделанных в ходе универсального периодического обзора, проведенного под эгидой Совета по правам человека.

По состоянию на сегодняшний день, в Ираке в этом году были казнены 123 человека, 53 из них — в период начиная с июля. Последние казни были приведены в исполнение 11 ноября, когда 11 осужденных были казнены, включая одного египтянина. Я по-прежнему подтверждаю обращенный к правительству Ирака призыв Генерального секретаря, содержащийся в его докладе, рассмотреть вопрос о введении моратория на исполнение всех смертных приговоров согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

Как я отмечал в Совете во время своего последнего брифинга, МООНСИ будет продолжать налаживать тесные партнерские связи со страновой группой, уделяя при этом особое внимание трем ключевым темам, имеющим важные политические последствия и последствия в области управления и развития, а именно: положению молодежи и женщинам, а также охране окружающей среды.

Молодежь — это важная, но игнорируемая, демографическая группа в Ираке. В Национальном плане развития и существующих рамках помощи в целях развития подчеркивается важность инвестирования в молодежь. Несмотря на это, согласно данным, в иракской молодежной среде весьма высок процент бросивших учебное заведение, и в то же время по-прежнему отмечается высокий уровень безработицы, который составляет почти 20 процентов, и низкий уровень гражданского участия и взаимодействия. Для преодоления этих тревожных тенденций я создал консультативную группу по делам молодежи и назначил двух молодых иракцев послами молодежи для укрепления пропагандистской деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе путем просветительской деятельности в социальных сетях и средствах массовой информации.

Для того чтобы укрепить и мобилизовать решимость правительства действовать на этом направлении, мы также поощряем молодежные инициативы, включая молодежный парламент и подготовку национального доклада о развитии людских ресурсов, касающийся молодежи, за 2012 год под руководством Фонда Организации Объединенных

Наций по народонаселению и Программы развития Организации Объединенных Наций, который включает в себя процесс консультаций с 1800 молодых людей во всех мухафазах.

Мы продолжим также свои усилия по содействию учету гендерной проблематики и расширению прав и возможностей женщин. Например, мы поддерживаем усилия по обеспечению доступа к правосудию для женщин, а также по подготовке сотрудников полиции для оказания правовой помощи женщинам, пострадавшим от гендерного насилия.

Эксплуатация окружающей среды и природных ресурсов имеет далеко идущие последствия для будущего Ирака с точки зрения его политических приоритетов и приоритетов в области безопасности и развития. В частности, по-прежнему увеличивается образование вредных пылевых бурь, которые создают угрозу для здоровья человека и препятствуют экономической деятельности. МООНСИ и страновая группа продолжают тесное сотрудничество между собой столь важному вопросу. Я принял участие в ряде совещаний в целях содействия выработке региональных подходов к таким трансграничным вопросам, и я активно взаимодействую с правительством Ирака и Программой Организации Объединенных Наций по охране окружающей среды, с тем чтобы провести в начале 2013 года симпозиум по вопросу о пыльных бурях на юге Ирака.

Взаимодополняющие усилия МООНСИ и страновой группы обеспечили своевременное и эффективное реагирование на гуманитарную ситуацию в Ираке в связи с продолжающимся конфликтом в Сирии, включая ряд мероприятий по защите и оказанию помощи. Приток беженцев уже превысил прогнозируемые цифры. По состоянию на 26 ноября, в Ираке было зарегистрировано более 50 000 сирийских беженцев. Кроме того, почти 55 000 иракцев вернулись из Сирии после 18 июля. Мы ожидаем, что эти притоки сохранятся и в будущем, что приведет к значительному увеличению числа перемещенных лиц.

Организация Объединенных Наций тесно взаимодействует с иракским министерством по делам мигрантов и перемещенных лиц в рамках реагирования на эту ситуацию. Гуманитарная страновая группа продолжает отслеживать ситуацию и регулярно координирует свои усилия с партнерами

и государственными властями, направленные на обеспечение готовности и осуществления эффективных и своевременных мер реагирования. Она разработала резервные планы в соответствии с региональным планом реагирования Организации Объединенных Наций на проблему беженцев из Сирии, которые постоянно обновляются в свете происходящих событий. Кроме того, сейчас прилагаются усилия по обеспечению того, чтобы лагеря для беженцев были полностью оснащены и готовы к предстоящей зиме и чтобы среди беженцев и репатриантов были распространены необходимые предметы обихода, такие как одеяла, керосин и сборные дома вместо палаток.

Я также призываю правительство Ирака вновь открыть контрольно-пропускной пункт Эль-Каим, с тем чтобы уязвимые группы населения, нуждающиеся в защите, смогли покинуть Сирию.

Было выделено всего лишь 30 процентов обещанных финансовых средств на реализацию третьего плана реагирования на проблему беженцев, а они продолжают прибывать в Ирак ежедневно и в огромных количествах. Поэтому я призываю все государства-члены активизировать и профинансировать оставшиеся 70 процентов этого плана.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть, что лагерь Хуррия был задуман лишь как временный объект. Сейчас, когда процесс идет полным ходом, я хотел бы, пользуясь этой возможностью, подтвердить обращенный к государствам-членам призыв Генерального секретаря предоставить возможности для переселения бывших жителей лагеря Ашраф. Без этого не может быть устойчивого решения для этих жителей. В настоящее время в лагере «Новый Ирак» осталось лишь 100 человек, а более 3100 жителей были мирно переведены в лагерь Хуррия, неподалеку от Багдада. Правительство Ирака настаивает на закрытии лагеря Ашраф в ближайшие несколько дней. Оно просит, чтобы оставшиеся 100 жителей были переселены в лагерь Хуррия. По очевидным причинам МООНСИ не может напрямую участвовать в переговорах по вопросу об имуществе лагеря Ашраф. Однако, в течение последних недель я и мои коллеги прилагаем все возможные усилия по оказанию содействия проведению встреч представителей различных коммерческих организаций и правительства Ирака.

К сожалению, до сих пор эти усилия были безуспешными и в последние недели зашли в тупик. Правительство Ирака считает этот тупик попыткой жителей лагеря отсрочить переселение 100 оставшихся лиц. Поэтому терпение правительства Ирака подходит к концу. Я призываю жителей лагеря «Ашраф» сотрудничать с правительством Ирака в решении всех неурегулированных вопросов, касающихся имущества. Мы уже прошли долгий путь. Я также призываю правительство Ирака, в соответствии с меморандумом о взаимопонимании, продолжать мирное переселение жителей, проявлять сдержанность и максимальную гибкость при решении имущественных вопросов.

Наблюдатели Организации Объединенных Наций в лагере «Хуррия» ежедневно контролируют ситуацию в области прав человека и в гуманитарной сфере. Однако, жители лагеря нередко отказывают им в доступе к некоторым зонам этого лагеря, что не позволяет наблюдателям выполнять свои обязанности. Они работают напряженно, беспристрастно и в очень трудных условиях. Я им полностью доверяю. Я настоятельно призываю жителей конструктивно сотрудничать с правительством Ирака и Организацией Объединенных Наций, чтобы лагерь «Новый Ирак» можно было закрыть мирно и сосредоточить усилия на переселении его жителей в третьи страны.

В заключение я хотел бы сказать, что перед лицом многих проблем, которые нас ждут впереди и которые я уже обрисовал, Ираку крайне необходимо держать курс на завершение перехода к подлинной демократии, обеспечить своему народу стабильность и процветание, и оказывать позитивное влияние в регионе.

При поддержке государств-членов, МООНСИ будет по-прежнему помогать народу и правительству Ирака в их действительно благородных усилиях. Мне жаль, но я должен сказать, что существенное сокращение бюджета МООНСИ в следующем году, т.е. на 30 млн. долл. США, потребует, чтобы мы делали больше при меньших ресурсах.

Я знаю, что могу и впредь рассчитывать на то, что сотрудники МООНСИ будут от имени государств-членов прилагать все силы для достижения этих целей. Я особенно хотел бы поблагодарить правительство Ирака за его сотрудничество в этом году. Надеюсь, что 2013 год будет еще

одним годом хорошего сотрудничества. И последнее, но не менее важное: я благодарю Совет Безопасности за постоянную поддержку, которую он оказывал нам в течение года.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Коблера за проведенный им брифинг.

Теперь я предоставляю слово представителю Ирака.

Г-н аль-Баяти (Ирак) (*говорит по-английски*): Прежде всего, разрешите мне поздравить Вас и Вашу страну, г-н Председатель, со вступлением Индии на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я хотел бы также поблагодарить предыдущего Председателя Совета Безопасности, Постоянного представителя Гватемалы, за ту работу, которую он проделал в октябре. Кроме того, я признателен Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку г-ну Мартину Коблеру, его багдадской и нью-йоркской командам за неустанные усилия, которые они прилагают для оказания помощи правительству и народу Ирака.

Ознакомившись с докладом Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (S/2012/848), я хотел бы сказать следующее.

Что касается политической сферы и области безопасности, то Ирак существенно продвинулся в своих усилиях заложить прочный фундамент для создания демократического федерального государства. В последние несколько месяцев политические партии и блоки провели переговоры и встречи по вопросу проведения политической реформы с учетом требований следующего этапа развития Ирака и выработки единой национальной позиции для обеспечения успеха на предстоящем общенациональном мероприятии. Несмотря на разногласия относительно порядка проведения этой встречи, все политические партии согласились с необходимостью разрешить политический кризис на основе Конституции.

В этой связи президент Ирака г-н Джаляль Талабани продолжал прилагать усилия для примирения политических оппонентов и для сближения позиций различных политических блоков. Работая в этом же направлении, 22 октября премьер-министр Ирака г-н Нури аль-Малики принял у себя делегацию представителей политических партий Курдистана

и делегацию, возглавляемую заместителем председателя регионального правительства Курдистана и обсудил с ними положения документа о реформе, представленного Национальным альянсом.

В контексте усилий по поиску выхода из политического тупика, в среду, 21 ноября, премьер-министр встретился со спикером парламента г-ном Усамой ан-Неджейфи. Они обсудили внутреннюю ситуацию, последние события и усилия спикера, которому лидеры политических блоков поручили решить проблемы с региональным правительством Курдистана. Премьер-министр подчеркнул необходимость воздерживаться от языка угроз и войны, потому что иракцы уже этот этап прошли и не должны к нему возвращаться. Он также подчеркнул необходимость возврата к соглашению 2009 года, которое касалось ответственности за обеспечение безопасности в этнически смешанных районах. Это соглашение предусматривает создание совместных контрольно-пропускных пунктов, которые будут контролироваться военными иракской армии и представителями курдских сил «пешмерга», с тем, чтобы все иракские граждане были уверены, что эти КПП находятся под наблюдением федерального правительства.

Что касается усилий по укреплению отношений между исполнительной и законодательной ветвями власти, то премьер-министр встретился 3 ноября со спикером Совета представителей. Они договорились развивать сотрудничество между обеими ветвями власти и поддерживать работу правительства по ускорению процесса восстановления страны.

Несмотря на постепенное улучшение положения дел в сфере безопасности, Ирак все еще страдает от террористических нападений на иракцев. Правительству пришлось наращивать силы безопасности с помощью планов разоружения с целью повышения безопасности и утверждения суверенитета Ирака перед лицом всех внутренних и внешних угроз. Правительство также продолжало модернизацию своих планов по обеспечению безопасности на фоне попыток террористов нарушить мир и стабильность. Силы безопасности арестовали несколько группировок, причастных к совершению актов терроризма, похищению людей и убийствам. Они применяли оружие с глушителями против граждан и сотрудников сил безопасности. В начале этой недели Министерство обороны объявило, что военная разведка арестовала две группы террористов,

связанных с «Аль-Каидой». Первая группа называлась финансирующей и занималась похищениями людей с целью вымогательства выкупа. Вторая состояла из команд убийц, которые использовали оружие с глушителями.

После волнений в городе Туз (округ Киркук), которые произошли 16 ноября и в результате которых погиб один иракский гражданин и получили ранения 11 человек, решение было найдено в течение 48 часов. Тогда Министерство обороны и курдские силы «пешмерга» во избежание подобных инцидентов договорились вывести из этой зоны всех своих бойцов.

Кроме того, 26 ноября в Багдаде с целью прекращения напряженности были проведены технические совещания. Обе стороны также обсудили пути ослабления возникшей напряженности.

После продолжительного обсуждения иракский парламент достиг согласия в отношении кандидатур ряда новых членов Независимой высшей избирательной комиссии Ирака. Голосование по девяти новым членам этой Комиссии имело место в период с 19 по 27 сентября и обеспечило сбалансированное представительство в ней разных слоев иракского общества.

В ходе процесса демократического строительства, который начался в Ираке в 2003 году, были выполнены все требования, необходимые для проведения следующих выборов во все провинциальные советы, и выборы назначены на 20 апреля. Сейчас все политические блоки в Ираке заняты активной политической деятельностью по составлению списков партий, образований и коалиций, которые будут участвовать в этих выборах.

Что же касается событий, связанных с жителями лагеря «Новый Ирак» (бывший лагерь «Ашраф»), то более 3000 членов организации «Муджахедин-э-халк» были мирно перевезены в лагерь «Хуррия». В «Ашрафе» осталось примерно 200 человек, которые занимаются материально-техническими вопросами и ликвидацией имущества организации, находящейся там же в лагере. В этой связи я хотел бы заявить, что наше правительство считает необходимым найти надежное решение этой проблемы путем переселения жителей лагеря в другие страны, как это предусмотрено меморандумом о взаимопонимании, подписанном с Организацией Объединенных Наций в 2011 году.

Что касается положения в социальной сфере, то в рамках усилий по содействию просвещению иракских граждан в политических и правовых вопросах Ирак подписал 4 октября с Агентством Соединенных Штатов по международному развитию соглашение, направленное на повышение уровня информированности общественности о правовой защите, предоставляемой уязвимым группам населения, в том числе инвалидам, вдовам, сиротам и детям. Соглашение также направлено на разработку законов и положений по защите этих уязвимых групп и подключению неправительственных организаций, организаций гражданского общества и иракских граждан к законодательному процессу.

В качестве важного шага вперед в деятельности министерств просвещения и высшего образования по консолидации институционального аспекта в работе и развитию процесса просвещения в Ираке в соответствии с современными международными стандартами была принята стратегическая национальная программа просвещения и высшего образования в Ираке на период 2012–2022 годов. В документе дана оценка ситуации в области просвещения и высшего образования в Ираке и выявлены нынешние недостатки. В документе изложена стратегия борьбы с недостатками на основе создания благоприятных условий с учетом нынешних достижений в области науки, просвещения, техники и передовой практики в мире.

Что касается экономической ситуации, то правительство сознает значительную и жизненно важную роль Ирака в обеспечении стабильности и безопасности международных рынков нефти, с учетом их воздействия на состояние мировой экономики и настоятельной необходимости прекращения спада, вызванного международным финансовым кризисом. В этой связи Ирак принимает меры по реализации своих планов наращивания добычи нефти и газа и по улучшению ситуации в связи со своими углеводородными запасами. Эти меры принесут доходы, необходимые для поддержки процессов восстановления и социально-экономического развития, повышения уровня жизни граждан и содействия укреплению политической стабильности в Ираке. Кроме того, это будет способствовать стабильности и на энергетическом рынке и позволит Ираку играть новую международную роль путем выполнения обязанностей, соизмеримых с его реальными возможностями.

Благодаря этим инициативам стали появляться позитивные результаты энергетической политики Ирака, призванной обеспечить максимально возможную добычу нефти для удовлетворения растущего спроса на нее во всем мире. В августе, впервые за многие годы, Ирак вышел на второе место по объему экспорта среди государств — членов Организации стран-экспортеров нефти.

В рамках усилий по развитию нефтяной промышленности Ирака министерство нефти объявило 30 августа о начале подготовки к пятому раунду контрактов на разработку месторождения газа для удовлетворения потребностей внутренних рынков и для обеспечения работы электростанций. Отныне подрядчики должны также добывать природный газ, сопутствующий добыче нефти, а не растрачивать его, сжигая, как они это делали в течение последних 80 лет, что приводило к убыткам на миллиарды долларов.

Ирак стремится увеличить свой потенциал переработки нефти до 750 000 баррелей в день на основе создания четырех новых нефтеперерабатывающих заводов в мухафазах Кербела, Киркук, Мейсан и Ди-Кар. В этом контексте 21 октября министерство нефти приступило к реализации комплексного проекта в Эн-Насирии по разработке местного месторождения, которое оценивается в более чем 4 млрд. баррелей, и по строительству и эксплуатации нового нефтеперерабатывающего завода с производственным потенциалом в 300 000 баррелей в день.

В контексте неустанных усилий правительства Ирака по преодолению нехватки электроэнергии были введены в строй две новых электростанции в мухафазах Кербела и Бабиль, производственная мощность которых составляет 250 мегаватт каждая. 10 октября министр электроэнергетики объявил, что проблема нехватки электроэнергии будет решена до конца 2013 года. Это будет важным достижением, которое повлечет за собой огромные последствия для всех других секторов услуг. Стоит отметить, что в настоящее время Ирак производит более 8000 мегаватт, примерно в три раза больше, чем производилось в стране в 2003 году.

В рамках уникального мероприятия Международное энергетическое агентство обнародовало специальный доклад о перспективах энергетики в Ираке, а именно на церемонии, организованной

под эгидой Совета министров Ирака 10 октября. На церемонии присутствовали заместитель премьер-министра по вопросам энергетики г-н Хусейн аш-Шахристани; Специальный представитель Генерального секретаря Мартин Коблер; главный экономист Международного энергетического агентства г-жа Фатих Бирол; ряд иракских парламентариев, генеральный секретарь Совета министров и представители компаний.

В докладе подтверждается, что нынешние контракты между Ираком и международными компаниями требуют устойчивого роста добычи нефти — примерно в пять раз больше нынешнего уровня, равного 3 млн. баррелей в день. В нем также отмечается, что производство 9 млн. баррелей в день, требуемое согласно этим контрактам, станет самым высоким устойчивым ростом производства в истории мировой нефтяной промышленности. При таком увеличении Ирак будет вносить самый крупный вклад в рост международных поставок, обеспечивая примерно 45 процентов глобального роста. Заместитель премьер-министра подчеркнул, что оптимизация эксплуатации нефтяных ресурсов позволит увеличить общий бюджет Ирака примерно до 500 млрд. долл. США.

В развитии отношений между Ираком и Кувейтом отмечены позитивные события и конкретные шаги в направлении выполнения Ираком своих остающихся международных обязанностей и обязательств и урегулирования нерешенных вопросов в связи с резолюциями, принятыми в контексте Главы VII, возникших в результате вторжения Саддама в Кувейт в 1990 году. Эти шаги позволят заложить основу для сотрудничества между двумя странами. В этой связи правительство Ирака прилагает неустанные усилия по сохранению динамики в плане восстановления отношений между двумя странами с начала этого года.

27 ноября министр иностранных дел Хошиар Зибари встретился в Багдаде с послом Государства Кувейт Али аль-Моменом. В ходе этой встречи они обсудили механизмы для осуществления соглашений и двусторонних договоренностей, что привело к встрече между делегацией Ирака во главе с вице-президентом Ирака Худайером аль-Хузаи и делегацией Кувейта во главе с премьер-министром Кувейта шейхом Джабером аль-Мубаракком ас-Сабахом. На этой встрече обе стороны договорились урегулировать вопрос о компании «Кувейти эйрлайнз» после

достижения соглашения о финансовом урегулировании. Это решение, после его осуществления, позволит снять все ограничения и проблемы, связанные с возрождением компании «Ираки эйруэйз», и восстановить ее право на закупку новых самолетов для пополнения своего воздушного флота.

Кроме того, с 18 по 20 сентября министерство иностранных дел вновь опубликовало объявление, касающееся имущества Кувейта и пропавших без вести кувейтцев на официальном веб-сайте министерства и в нескольких иракских ежедневных газетах. Объявления содержали обращенный к гражданам Ирака призыв сообщить информацию о пропавших без вести кувейтцах, имуществе и документах, принадлежащих Государству Кувейт.

В ходе дальнейших позитивных шагов 1 октября был подписан контракт с инженерно-геодезической компанией для завершения работ по обеспечению сохранности пограничных столбов на границе между двумя странами. Кроме того, 18 октября Ирак объявил о своей договоренности с Кувейтом, предусматривающей намерение поручить международной нефтяной компании осуществлять управление совместными нефтяными месторождениями между двумя странами. Иракский кабинет министров утвердил 27 ноября проект закона о ратификации соглашения о создании совместной комиссии по сотрудничеству между правительствами Ирака и Кувейта.

В дополнение к этим позитивным событиям, как ожидается, премьер-министра Кувейта посетит Ирак в декабре. Обе стороны надеются, что благодаря этому визиту удастся урегулировать все нерешенные вопросы и обеспечить рождение новой эры в отношениях между Ираком и Кувейтом на основе взаимного уважения и общих интересов.

Как отметил г-н Коблер, правительство Ирака предприняло необходимые шаги, чтобы назначить технических представителей в состав группы Организации Объединенных Наций с целью инициирования третьего этапа работ по обеспечению сохранности пограничных столбов между Ираком и Кувейтом. Кроме того, компетентные иракские органы приступили к заключительной фазе проверки списка иракских фермеров, пострадавшим в результате демаркации границы между Ираком и Кувейтом.

На региональном и международном уровнях Ирак по-прежнему работает над тем, чтобы вновь занять свое надлежащее место в международном сообществе. Ирак был избран в состав Исполнительного совета Мировой продовольственной программы в Риме в сентябре этого года и на должность вице-президента Канцелярии Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, органа Организации Объединенных Наций по окружающей среде со штаб-квартирой в Найроби.

В рамках неизменной приверженности Ирака своим международным обязательствам Совет представителей в последние четыре месяца принял следующие решения: о присоединении к Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения; о ратификации Конвенции по кассетным боеприпасам 2008 года; о ратификации Арабской конвенции о борьбе с коррупцией; о присоединении к Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма; о ратификации Дополнительного протокола к Соглашению о всеобъемлющих гарантиях Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ); о ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; и о принятии закона № 48, касающегося создания Национального надзорного органа по запрещению ядерного, химического и биологического оружия.

Ирак принимал участие в работе саммита Движения неприсоединившихся стран, проходившего в Тегеране 25 августа 2012 года, направив туда делегацию под руководством премьер-министра Нури аль-Малики. В ходе этого саммита Ирак объявил о своей полной солидарности с восстанием в арабских странах, которое первоначально вспыхнуло в Тунисе в результате стремления к свободе, демократии и справедливости, а также о том, что государство, опирающееся на поддержку граждан, это единственно правильный выбор при построении современного государства.

Кроме того, Ирак указал на такое опасное явление, как занятие позиции в расчете на использование межрелигиозных разногласий при урегулировании сложных вопросов, касающихся народов и стран нашего региона. Ирак решительно предупредил все заинтересованные стороны о том, что, в случае возникновения войны на религиозной почве, народы и страны региона окажутся в опасной ситуации и их

интересы пострадают еще серьезнее, чем это было после окончания Первой мировой войны.

Ирак принимал участие в третьей Встрече арабских и латиноамериканских стран на высшем уровне, которая состоялась 2 октября в Лиме, направив туда делегацию во главе с министром иностранных дел Ирака Хошиаром Зибари. Наш министр иностранных дел выступил на открытии Встречи с заявлением от имени председателя Арабского саммита. В своем заявлении он остановился на трех региональных вопросах, которые обсуждались на Арабском саммите в Багдаде, в частности на вопросе о Палестине, на вопросе о ситуации в Сирии и на вопросе, касающемся ядерного разоружения на Ближнем Востоке.

В ходе встречи «за золотым столом», проходившей 9 октября в министерстве иностранных дел России, премьер-министр Нури аль-Малики указал на то, что новый Ирак резко отличается от старого Ирака и что нынешний Ирак стремится не к вражде, а к дружбе со всеми народами и странами мира. В соответствии с этим принципом мы приняли политику открытых дверей, а в своей внешней политике стремимся к установлению взаимопонимания на основе общих интересов. В соответствии с этой политикой мы разработали военную стратегию и стратегию обороны Ирака. Мы твердо убеждены в том, что наши вооруженные силы будут силами обороны, и мы постараемся оснастить их всеми видами оружия, которое необходимо нам для целей обороны и сдерживания.

26 ноября министр иностранных дел Зибари встретился с исполняющим обязанности посла Королевства Саудовская Аравия в Ираке г-ном Фахдом аз-Заидом, и они пришли к согласию относительно необходимости полной нормализации отношений между нашими двумя странами. Обе стороны подчеркнули важность ратификации соглашения об обмене заключенными и усилий, направленных на создание механизма взаимного сотрудничества.

Правительство Ирака также приняло решение предоставить Иордании 100 тысяч баррелей нефти в качестве дара соседней стране, чтобы помочь ей справиться с критической ситуацией, вызванной нехваткой топлива, которая привела к возникновению там серьезных проблем. Это говорит о том, что процветание Ирака будет отвечать интересам не

только иракского народа, но и других дружественных государств.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность Ирака своим международным обязательствам, а также выразить признательность нашего правительства Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку за ее роль, особенно за усилия г-на Мартина Коблера, а

также сотрудникам Миссии за поддержку, оказываемую ими по просьбе правительства Ирака.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 55 м.